

**LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS****MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES**

F. 83 — 1884

**Arrêté royal n° 217**  
portant diminution des allocations familiales  
pour travailleurs indépendants se rapportant à l'année 1984

**RAPPORT AU ROI**

Sire,

L'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à Votre signature se base sur l'article 1er, 2°, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

Le présent arrêté poursuit le même objectif que l'arrêté royal n° 159 du 30 décembre 1982, en ce sens qu'il diminue les allocations familiales d'un montant forfaitaire durant l'année 1984, mais la retenue mensuelle est ramenée de 500 F à 375 F par attributaire.

Comme précédemment, cette réduction ne sera appliquée que lorsque l'attributaire ouvre le droit aux allocations familiales ordinaires, tandis que les pensionnés ou les personnes aux revenus limités sont toujours soustraits à cette mesure.

Pour le surplus, le présent arrêté est, quant au fond, identique à l'arrêté royal n° 159, si bien que le commentaire des articles qui s'y rapporte reste valable pour l'application du présent arrêté.

Un effort proportionnel sera également demandé de la part des isolés et autres attributaires qui n'ouvrent pas un droit effectif aux allocations familiales.

Il a été tenu compte de la première observation du Conseil d'Etat, en ce qui concerne la reproduction in extenso, des dispositions des articles 2 à 6 de l'arrêté royal n° 159 du 30 décembre 1982.

Quant à la rédaction de l'article 5, comme l'observation faite ne porte pas sur le fond, il paraît plus adéquat de définir directement le revenu minimum que veut viser l'article 5, plutôt que d'obliger le lecteur à consulter l'arrêté royal n° 12 par le biais d'une référence qui devrait d'ailleurs être nuancée. En effet, ce dernier vise expressément en son article 2, 1°, le revenu minimum pour l'année 1982, alors que le présent arrêté concerne ledit revenu pour l'année 1984.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,  
les très respectueux  
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre des Classes moyennes,

L. OLIVIER

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

E. KNOOPS

**AVIS DU CONSEIL D'ETAT**

Le Conseil d'Etat, section de législation, huitième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 29 septembre 1983, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur

**WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN****MINISTERIE VAN MIDDENSTAND**

N. 83 — 1884

**Koninklijk besluit nr. 217**  
houdende vermindering van de kinderbijslag  
voor zelfstandigen met betrekking tot het jaar 1984

**VERSLAG AAN DE KONING**

Sire,

Het koninklijk besluit dat wij de eer hebben U ter ondertekening voor te leggen berust op artikel 1, 2°, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning,

Dit besluit streeft hetzelfde doel na als het koninklijk besluit nr. 159 van 30 december 1982, in die zin dat het de kinderbijslag met een forfaitair bedrag vermindert gedurende het jaar 1984, doch de maandelijkse afhouding wordt per rechthebbende van 500 F op 375 F teruggebracht,

Zoals voorheen zal ook deze vermindering slechts toegepast worden wanneer de rechthebbende het recht doet ontstaan op gewone gezinsbijslag, terwijl gepensioneerden en personen met beperkte inkomens aan de maatregel onttrokken blijven.

Voor het overige is dit besluit ten gronde identiek aan het voormeld koninklijk besluit nr. 159, zodat de ontleding der artikelen die daaraan voorafgaat eveneens geldt voor de toepassing van dit besluit.

Ook zal er een evenredige inspanning gevraagd worden van de alleenstaande en andere rechthebbenden die geen effectief recht doen ontstaan op kinderbijslag.

Er werd rekening gehouden met de eerste opmerking van de Raad van State wat de weergave betreft, in extenso, van de bepalingen van de artikelen 2 tot 6 van het koninklijk besluit nr. 159 van 30 december 1982.

Voor het stellen van artikel 5, waar er geen opmerking werd gemaakt ten gronde, lijkt het passender het minimum-inkomen bedoeld in artikel 5 rechtstreeks te omschrijven, liever dan de lezer te verplichten het koninklijk besluit nr. 12 te raadplegen, via een verwijzing die trouwens genuanceerd zou moeten worden. Inderdaad, dit laatste besluit beoogt in artikel 2, 1°, uitdrukkelijk het minimum-inkomen voor het jaar 1982, dan wanneer het huidig besluit het voornoemd inkomen van het jaar 1984 bedoelt.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Middenstand,

L. OLIVIER

De Staatssecretaris voor Middenstand,

E. KNOOPS

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**

De Raad van State, afdeling wetgeving, achtste kamer, de 29e september 1983 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen

un projet d'arrêté royal n° 217 « portant diminution des allocations familiales pour travailleurs indépendants se rapportant à l'année 1984 », a donné le 6 octobre 1983, l'avis suivant :

### I. Portée et fondement légal du projet

Le projet a pour objet d'appliquer également en 1984 la diminution des allocations familiales pour travailleurs indépendants établie pour 1983 par l'arrêté royal n° 159 du 30 décembre 1982, étant entendu que le montant mensuel à déduire par attributaire est ramené de 500 F à 375 F.

Le projet trouve son fondement légal dans l'article 1er, 2°, de la loi de pouvoirs spéciaux du 6 juillet 1983, qui habilite le Roi à prendre toutes les mesures utiles en vue d'assurer l'équilibre financier de l'ensemble des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés et des indépendants.

### II. Observations

L'article 1er du projet reprend textuellement l'article 1er de l'arrêté royal n° 159 du 30 décembre 1982, à cette différence près que le montant mensuel à déduire par attributaire est ramené de 500 F à 375 F.

En vertu de l'article 2 du projet, les autres dispositions du même arrêté sont d'application. Comme l'arrêté du 30 décembre 1982 se rapporte à l'année 1983 alors que l'arrêté en projet prévoit un régime modifié pour 1984, il s'indique de reproduire ces dispositions dans leur totalité. Cette méthode a d'ailleurs été suivie pour des cas similaires dans le secteur des travailleurs salariés.

En reprenant l'article 5 de l'arrêté du 30 décembre 1982, il conviendra cependant de tenir compte de l'observation que le Conseil d'Etat a faite au sujet de cet article, à savoir qu'il est préférable, afin de sauvegarder l'harmonie rédactionnelle du régime de la sécurité sociale des indépendants, de ne pas se référer directement à la convention collective de travail n° 23, mais de viser cette convention par le biais d'une référence à l'arrêté royal n° 12 du 26 février 1982, comme le fait l'arrêté royal n° 37 du 30 mars 1982.

La chambre était composée de :

MM. :

G. Baeteman, président de chambre;

J. Nimmegeers; J. Borret, conseillers d'Etat;

G. Van Hecke; F. De Kempeneer, assesseurs de la section de législation;

Mme S. Van Aelst, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. Baeteman.

Le rapport a été présenté par M. J. Vermeire, auditeur.

Le greffier,  
S. Van Aelst.

Le président,  
G. Baeteman.

7 NOVEMBRE 1983. — Arrêté royal n° 217 portant diminution des allocations familiales pour travailleurs indépendants se rapportant à l'année 1984

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 1er, 2°;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le montant total des allocations familiales dues pour les mois de janvier 1984 à décembre 1984, conformément à l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, le cas échéant par application de l'arrêté royal n° 48 du 24 octobre 1987 relatif à l'octroi des prestations familiales aux détenus, calculé aux

over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 217 « houdende vermindering van de kinderbijslag voor zelfstandigen met betrekking tot het jaar 1984 », heeft de 6e oktober 1983 het volgend advies gegeven :

### I. Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

Het ontwerp heeft tot doel de vermindering van de gezinsbijslag voor zelfstandigen voor 1983 ingevoerd bij het koninklijk besluit nr. 159 van 30 december 1982 ook in 1984 toe te passen, met dien verstande dat het maandelijks per rechthebbende in mindering te brengen bedrag van 500 F tot 375 F wordt herleid.

Het ontwerp ontleent zijn rechtsgrond aan artikel 1, 2°, van de bijzondere-machtenwet van 6 juli 1983, dat de Koning de bevoegdheid geeft alle nuttige maatregelen te nemen ten einde het financieel evenwicht van het geheel van de stelsels van de sociale zekerheid van de werknemers en van de zelfstandigen te verzekeren.

### II. Opmerkingen

Artikel 1 is de letterlijke overneming van artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 159 van 30 december 1982, met dien verstande dat het maandelijks per rechthebbende in mindering te brengen bedrag van 500 F tot 375 F wordt teruggebracht.

Krachtens artikel 2 worden de overige bepalingen van hetzelfde besluit toepasselijk gemaakt. Omdat het besluit van 30 december 1982 betrekking heeft op het jaar 1983 terwijl het voorliggend besluit in een gewijzigde regeling voor 1984 voorziet, is het aangewezen die bepalingen in hun geheel te hernemen, werkwijze die overigens gevolgd werd voor gelijkaardige gevallen in de werknemerssector.

Bij het overnemen van artikel 5 van het besluit van 30 december 1982 houde men echter rekening met de daarbij door de Raad van State gemaakte opmerking, dat om de harmonie van redactie in het stelsel van de sociale zekerheid der zelfstandigen veilig te stellen, het de voorkeur verdient niet direct naar de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 23 te verwijzen, maar wel, zoals in het koninklijk besluit nr. 37 van 30 maart 1982 is gebeurd, langs het koninklijk besluit nr. 12 van 26 februari 1982 om.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

G. Baeteman, kamervoorzitter;

J. Nimmegeers; J. Borret, staatsraden;

G. Van Hecke; F. De Kempeneer, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. S. Van Aelst, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. Baeteman.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Vermeire, auditeur.

De griffier,  
S. Van Aelst.

De voorzitter,  
G. Baeteman.

7 NOVEMBER 1983. — Koninklijk besluit nr. 217 houdende vermindering van de kinderbijslag voor zelfstandigen met betrekking tot het jaar 1984

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 1, 2°;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand en van Onze Staatssecretaris voor Middenstand en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het totaal bedrag van de kinderbijslag verschuldigd over de maanden januari 1984 tot december 1984 overeenkomstig het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen, in voorkomend geval bij toepassing van het koninklijk besluit nr. 48 van 24 oktober 1967 betreffende de toekenning van gezinsbijslag aan gede-

taux fixés par l'article 17 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 précité, est diminué d'un montant de 375 F par mois pour chaque attributaire.

**Art. 2.** La diminution visée à l'article 1er n'est pas d'application aux allocations familiales dues :

1° du chef des attributaires visés aux articles 4, 7, 8, 9, § 1er, ou 19, § 1er, b, de l'arrêté royal du 8 avril 1976, établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants;

2° du chef des attributaires qui ouvrent un droit en faveur d'un enfant handicapé, bénéficiaire par application de l'article 26 de l'arrêté royal précité du 8 avril 1976.

**Art. 3.** La diminution visée à l'article 1er ne peut avoir pour effet d'allouer du chef d'un attributaire pour un seul enfant bénéficiaire une allocation inférieure à la moitié du taux d'un premier enfant, fixé à l'article 17 et indexé conformément à l'article 23 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 précité.

**Art. 4.** La diminution visée à l'article 1er n'est pas appliquée lorsque les allocations familiales dues du chef de l'attributaire ont déjà subi une diminution par application d'une mesure similaire dans un autre régime d'allocations familiales.

**Art. 5.** L'attributaire dont les prestations familiales ont été diminuées par application du présent arrêté peut demander en faveur de l'allocataire l'octroi des allocations retenues, pour autant que ses revenus professionnels au sens de l'article 11, § 2, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, n'aient pas dépassé pour l'année 1984 le montant du salaire minimum prévu par la convention collective de travail n° 23 relative à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, déduction faite des cotisations à la sécurité sociale applicables aux travailleurs manuels.

**Art. 6.** Peut également demander l'octroi des allocations retenues par application du présent arrêté :

1° l'allocataire qui est divorcé ou séparé de corps de l'attributaire et qui n'est ni engagé dans les liens d'un nouveau mariage, ni établi en ménage au sens de l'article 8, § 2, alinéa 3, de l'arrêté royal du 8 avril 1976 précité, pour autant que ses revenus professionnels de l'année 1984 ainsi que les pensions alimentaires éventuelles ne soient pas plus élevés que le montant du salaire minimum dont question à l'article 5;

2° l'allocataire qui perçoit des allocations familiales pour plusieurs enfants faisant partie du même ménage, du chef de plusieurs attributaires soumis à la diminution visée à l'article 1er ou à une diminution similaire, et qui produit la preuve que cette diminution a déjà été appliquée pour le mois considéré sans qu'elle n'ait fait l'objet d'une demande d'octroi conformément à l'article 5;

3° l'allocataire qui perçoit, du chef de plusieurs attributaires, des allocations familiales pour plusieurs enfants faisant partie du même ménage, dont un enfant visé à l'article 2, 2°.

La demande d'octroi de la diminution en vertu du présent article s'effectue auprès de l'organisme compétent, visé à l'article 34 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 précité, qui a appliqué la diminution pour le mois en cause.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1984.

**Art. 8.** Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 novembre 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes,

L. OLIVIER

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

E. KNOOPS

tincerden, en berekend volgens de bedragen vastgesteld bij artikel 17 van het voormeld koninklijk besluit van 8 april 1976, wordt verminderd met een bedrag van 375 F per maand voor iedere rechthebbende.

**Art. 2.** De in artikel 1 bedoelde vermindering is niet van toepassing op de kinderbijslag die verschuldigd is :

1° in hoofde van de rechthebbenden beoogd in de artikelen 4, 7, 8, 9, § 1, of 19, § 1, b, van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen;

2° in hoofde van de rechthebbenden die een recht doen ontstaan ten gunste van een mindervalide kind, rechtgevend bij toepassing van artikel 26 van het voormeld koninklijk besluit van 8 april 1976.

**Art. 3.** De vermindering beoogd in artikel 1 mag niet tot gevolg hebben dat in hoofde van een rechthebbende voor één enkel rechtgevend kind een bijslag wordt toegekend die lager ligt dan de helft van het bedrag voor een eerste kind, bepaald in artikel 17 en geïndexeerd overeenkomstig artikel 23 van het voormeld koninklijk besluit van 8 april 1976.

**Art. 4.** De vermindering beoogd in artikel 1 wordt niet toegepast wanneer de kinderbijslag verschuldigd in hoofde van de rechthebbende reeds een vermindering heeft ondergaan bij toepassing van een gelijkaardige maatregel in een andere regeling van gezinsbijslag.

**Art. 5.** De rechthebbende wiens gezinsbijslag verminderd werd bij toepassing van dit besluit kan ten gunste van de bijslagtrekkende de toekenning vragen van de ingehouden bijslag, bijaldien zijn bedrijfsinkomsten in de zin van artikel 11, § 2, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, voor het jaar 1984 niet hoger waren dan het bedrag van het minimumloon beoogd in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 23 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, verminderd met de sociale bijdragen die opgelegd worden aan de handarbeiders.

**Art. 6.** Kunnen eveneens de toekenning vragen van de kinderbijslag die werd ingehouden bij toepassing van dit besluit :

1° de bijslagtrekkende die uit de echt of van tafel en bed gescheiden is van de recht hebbende en die noch een nieuw huwelijk heeft aangegaan, noch een huishouden vormt in de zin van artikel 8, § 2, derde lid, van het voormeld koninklijk besluit van 8 april 1976, bijaldien zijn beroepsinkomsten van het jaar 1984 alsmede de eventuele onderhoudsgelden niet hoger zijn dan het bedrag van het minimumloon waarvan sprake in artikel 5;

2° de bijslagtrekkende die kinderbijslag ontvangt voor meerdere kinderen die deel uit maken van hetzelfde gezin, in hoofde van verscheidene rechthebbenden die de in artikel 1 bedoelde of een gelijkaardige vermindering ondergaan, en die het bewijs levert dat deze vermindering reeds werd toegepast voor de beschouwde maand zonder dat zij het voorwerp was van een aanvraag om toekenning overeenkomstig artikel 5;

3° de bijslagtrekkende die uit hoofde van verscheidene rechthebbenden kinderbijslag ontvangt voor meerdere kinderen die deel uitmaken van hetzelfde gezin, waaronder een kind bedoeld in artikel 2, 2°.

De aanvraag om toekenning van de vermindering krachtens dit artikel geschiedt bij de bevoegde instelling, bedoeld in artikel 34 van het voormeld koninklijk besluit van 8 april 1976, die de vermindering voor de betrokken maand heeft toegepast.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1984.

**Art. 8.** Onze Minister van Middenstand en Onze Staatssecretaris voor Middenstand zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 november 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,

L. OLIVIER

De Staatssecretaris voor Middenstand,

E. KNOOPS